

AURORA[®]

AU 3523



Electric
HAIR DRYER

ONLY FOR HOUSEHOLD USE

www.aurora-tm.eu

www.aurora-ua.com



Description

1. Nozzle-concentrator
2. Body
3. Button «COLD AIR»
4. Switch the temperature
5. Switch speed
6. Handle
7. Nozzle-diffuser
8. Loop for hanging

Описание

1. Насадка-концентратор
2. Корпус
3. Кнопка «ХОЛОДНЫЙ ВОЗДУХ»
4. Переключатель температуры
5. Переключатель скорости
6. Ручка
7. Насадка-диффузор
8. Петелька для подвешивания

Опис

1. Насадка-концентратор
2. Корпус
3. Кнопка «ХОЛОДНЕ ПОВІТРЯ»
4. Перемикач температури
5. Перемикач швидкості
6. Ручка
7. Насадка-дифузор
8. Петелька для підвішування

Opis

1. Nasadka-koncentrator
2. Obudowa
3. Przycisk „zimne powietrze”
4. Wyłącznik temperatury
5. Przełącznik prędkości
6. Uchwyt
7. Nasadka-dyfuzor
8. Pętka do wieszania

Aprašymas

1. Oro srauto koncentravimo antgalis
2. Korpusas
3. Mygtukas „Šalto oro”
4. Temperatūros jungiklis
5. Greičio jungiklis
6. Rankena
7. Sklaidytuvo antgalis
8. Pakabinimo kilpa

Apraksts

1. Uzgalis-koncentrators
2. Mājokli
3. „Aukstā gaisa” pogu
4. Temperatūra slēdzis
5. Ātrums slēdzis
6. Rokturis
7. Uzgalis-difuzors
8. Piekāršanas cilpiņa

Kirjeldus

1. Kontsentreerimisotsik
2. Eluaseeme
3. „Kūlm õhk” nuppu
4. Temperatuuri lüliti
5. Kiiruse lüliti
6. Käepide
7. Difusaerotsik
8. Riputusaa

Power source
Power

220-240V ~50Hz
2000-2400 W

SAFETY PRECAUTIONS

Please read this manual carefully before using the product to avoid damage during use. Before switching on the product, make sure that the technical characteristics of the product shown on the label correspond to the parameters of the mains. Incorrect use can lead to damage to the product, cause material damage or cause damage to the health of the user. Use only for domestic use in accordance with these operating instructions. The product is not intended for commercial use. Use the product only for its intended purpose. Do not use the product in the immediate vicinity of the kitchen sink, outdoors and in rooms with high humidity. Always unplug the product from the electrical outlet when not in use, as well as before assembly, disassembly and cleaning. The product must not be unattended while it is connected to the mains. Make sure that the power cord does not touch the sharp edges of furniture and hot surfaces. To avoid electric shock, do not attempt to disassemble or repair the product yourself. When disconnecting the product from the mains, do not pull on the power cord, hold the plug. Do not twist or wind the cord. The product is not designed to be operated by an external timer or a separate remote control system. The product is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental abilities, or if they have no experience or knowledge, if they are not controlled or instructed about the use of the device by the person responsible for their safety. Do not allow children to use the product as a toy. Do not use accessories that are not included in the delivery.

ATTENTION! Do not allow children to play with plastic bags or wrapping film. The threat of suffocation!

ATTENTION! Do not use this product outdoors.

ATTENTION! Be especially careful if there are children under 8 years of

age or persons with disabilities close to the product in use.

ATTENTION! Do not use this product near combustible materials, explosives, or self-igniting gases. Do not install this product near a gas or electric stove, or other heat sources. Do not expose to direct sunlight.

ATTENTION! Do not allow children under 8 years old to touch the case, the power cord and the plug of the power cord while the product is in operation. If the product has been kept for a while at a temperature below 0°C, it must be left at room temperature for at least 2 hours before switching it on.

ATTENTION! Do not handle the power cord and the power cord plug with wet hands.

ATTENTION! Unplug the product from the mains every time before cleaning, and also if you do not use it. When connecting the product to an electrical outlet, do not use an adapter.

ATTENTION! To avoid overloading the mains, do not connect the product with other powerful electrical appliances to the same mains.

ATTENTION! Be careful not to get hair, dust or fluff into the air holes. Do not insert foreign objects into the airway openings. Do not block the inlet and outlet ducts - the motor and the heating elements of the product may be damaged. To prevent overheating, do not use the product for more than 10 minutes and always take a break of at least 10 minutes. The product is equipped with an overheating protection system. In case of overheating, it automatically turns off. If this happens, turn the product off and let it cool down completely. Do not direct hot air into the eyes or other heat-sensitive parts of the body. Nozzles are hot during operation. Before removing, allow them to cool.

WORK

AIR FLOW SPEED

"0" – The hair dryer is off; "1" – Low speed; "2" – High speed.

TEMPERATURE MODES

"1" – Weak heating; "2" – Average heating; "3" – Maximum heating.

NOZZLE DIFFUSER

It gives the hair an extra volume. It is recommended for drying curly hair.

CARE AND CLEANING

Before cleaning, unplug the appliance and allow it to cool completely. Wipe the case and nozzles with a damp cloth. Do not use abrasive cleaners or solvents.

STORAGE

Before storing, make sure that the product is disconnected from the mains. Complete all the requirements of the CARE AND CLEANING section. Keep the product in a dry, cool place and out of the reach of children.



This symbol on the product and packaging means that used electrical and electronic products, as well as batteries, should not be disposed of with household waste. They need to be taken to specialized reception points. For more information on existing waste collection systems, contact your local authorities. Correct disposal will help to save valuable resources and prevent possible negative impact on human health and the state of the environment that may result from improper handling of waste.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией изделия во избежание поломок при использовании. Перед включением изделия проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия, указанные на наклейке, параметрам электросети. Некорректное использование может привести к поломке изделия, нанести материальный ущерб или причинить вред здоровью пользователя. Использовать только в бытовых целях согласно данному Руководству по эксплуатации. Изделие не предназначено для коммерческого применения. Используйте изделие только по прямому его назначению. Не используйте изделие в непосредственной близости от кухонной раковины, на улице и в помещениях с повышенной влажностью воздуха. Всегда отключайте изделие от электросети, если Вы его не используете, а также перед сборкой, разборкой и чисткой. Изделие не должно быть без присмотра, пока оно подключено к сети питания. Следите, чтобы сетевой шнур не касался острых кромок мебели и горячих поверхностей. Во избежание поражения электротоком не пытайтесь самостоятельно разбирать и ремонтировать изделие. При отключении изделия от электросети не тяните за шнур питания, беритесь за вилку. Не перекручивайте и ни на что не наматывайте сетевой шнур. Изделие не предназначено для приведения в действие внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления. Изделие не предназначено для использования лицами с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями, а также при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем либо не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Не разрешайте детям использовать изделие в качестве игрушки. Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.

ВНИМАНИЕ! Не позволяйте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. УГРОЗА УДУШЬ!

ВНИМАНИЕ! Не используйте изделие вне помещения.

РАБОТА

СКОРОСТЬ ПОТОКА ВОЗДУХА

«0» – Фен выключен; «1» – Низкая скорость; «2» – Высокая скорость.

ТЕМПЕРАТУРНЫЕ РЕЖИМЫ

«1» – Слабый нагрев; «2» – Средний нагрев; «3» – Максимальный нагрев.

НАСАДКА-ДИФфуЗОР

Придает волосам дополнительный объем. Рекомендуется для сушки вьющихся волос.

ЧИСТКА И УХОД

Перед очисткой отключите изделие от электросети и дайте ему полностью остыть. Протрите корпус и насадку влажной тканью. Не используйте абразивные чистящие средства и растворители.

NOZZLE CONCENTRATOR

This nozzle allows you to narrow and direct the flow of air for drying individual areas.

COLD AIR

The hairdryer is equipped with the additional function "COOLED AIR". In this mode, you can quickly cool the hair, strengthening the styling; press and hold the button on the inside of the handle. To return to normal mode, simply release it.

ВНИМАНИЕ! Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего изделия находятся дети младше 8 лет или лица с ограниченными возможностями.

ВНИМАНИЕ! Не используйте изделие вблизи горючих материалов, взрывчатых веществ и самовоспламеняющихся газов. Не устанавливайте изделие рядом с газовой или электрической плитой, а также другими источниками тепла. Не подвергайте изделие воздействию прямых солнечных лучей.

ВНИМАНИЕ! Не разрешайте детям младше 8 лет прикасаться к корпусу, к сетевому шнуру и к вилке сетевого шнура во время работы изделия. Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0°C, перед включением его следует выдерживать при комнатной температуре не менее 2 часов.

ВНИМАНИЕ! Не беритесь за сетевой шнур и за вилку сетевого шнура мокрыми руками.

ВНИМАНИЕ! Отключайте изделие от электрической сети каждый раз перед чисткой, а также в том случае, если Вы им не пользуетесь. При подключении изделия к электрической сети не используйте переходник.

ВНИМАНИЕ! Чтобы избежать перегрузки сети питания не подключайте изделие одновременно с другими мощными электроприборами к одной и той же линии электросети.

ВНИМАНИЕ! Следите за тем, чтобы в воздухопроводные отверстия не попадали волосы, пыль или пух. Не вставляйте посторонние предметы в воздухопроводные отверстия. Не закрывайте входные и выходные воздухопроводы — двигатель и нагревательные элементы изделия могут выйти из строя. Во избежание перегрева не эксплуатируйте изделие более 10 минут и обязательно делайте перерыв не менее 10 минут. Изделие оснащено системой защиты от перегрева. В случае перегрева оно автоматически выключается. Если это произошло, выключите изделие из сети и дайте ему полностью остыть. Не направляйте горячий воздух в глаза или на другие теплочувствительные части тела. Насадки во время работы нагреваются. Перед снятием дайте им остыть.

НАСАДКА-КОНЦЕНТРАТОР

Эта насадка позволяет сужать и направлять поток воздуха для сушки отдельных участков.

ХОЛОДНЫЙ ВОЗДУХ

Фен оснащен дополнительной функцией "ХОЛОДНЫЙ ВОЗДУХ". В этом режиме можно быстро охладить волосы, укрепляя укладку: нажмите и удерживайте кнопку на внутренней части ручки. Чтобы вернуться в нормальный режим, просто отпустите ее.

ХРАНЕНИЕ

Перед хранением убедитесь, что изделие отключено от электросети. Выполните все требования раздела ЧИСТКА И УХОД. Храните изделие в сухом, прохладном и недоступном для детей месте.



Данный символ на изделии и упаковке означает, что использованные электрические и электронные изделия, а также батарейки не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами. Их нужно сдавать в специализированные пункты приема. Для получения дополнительной информации по существующим системам сбора отходов обратитесь в местные органы власти. Правильная утилизация поможет сохранить ценные ресурсы и предотвратить возможное негативное влияние на здоровье людей и состояние окружающей среды, которые могут возникнуть в результате неправильного обращения с отходами.

UKR

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Уважно прочитайте цю інструкцію перед експлуатацією виробу, щоб уникнути поломок при використанні. Перед включенням виробу перевірте, чи відповідають технічні характеристики виробу, позначені на наклейці, параметрам електромережі. Неправильне використання може призвести до поломки виробу, завдати матеріальної шкоди або заподіяти шкоду здоров'ю користувача. Використовуйте тільки в побутових цілях згідно з цим Керівництвом по експлуатації. Виріб не призначений для комерційного застосування. Використовуйте виріб тільки за прямим його призначенням. Не використовуйте виріб в безпосередній близькості від кухонної раковини, на вулиці і в приміщеннях з підвищеною вологістю повітря. Завжди відключайте виріб від електромережі, якщо він не використовується, а також перед складанням, розбиранням і чистенням. Виріб не повинен бути без нагляду, поки він підключений до мережі живлення. Слідкуйте, щоб мережевий шнур не торкався гострих кромок меблів і гарячих поверхонь. Щоб уникнути ураження електричним струмом не намагайтеся самостійно розбирати і ремонтувати виріб. При відключенні виробу не тягніть за шнур живлення, беріться за вилку. Не перекручуйте, і ні на що не намотуйте мережевий шнур. Прилад не призначений для приведення в дію зовнішнім таймером або окремою системою дистанційного керування. Прилад не призначений для використання особами зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями, а також при відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані про використання виробу особою, відповідальною за їх безпеку. Не дозволяйте дітям використовувати виріб в якості іграшки. Не використовуйте приладдя, що не входить в комплект поставки.

УВАГА! Не дозволяйте дітям гратися з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. ЗАГРОЗА ЗАДУХИ!

УВАГА! Не використовуйте виріб поза приміщенням.

РОБОТА ШВИДКІСТЬ ПОТОКУ ПОВІТРЯ

«0» - Фен вимкнений; «1» - Низька швидкість; «2» - Висока швидкість.

ТЕМПЕРАТУРНІ РЕЖИМИ

«1» - Слабкий нагрів; «2» - Середній нагрів; «3» - Максимальний нагрів.

НАСАДКА-ДИФУЗОР

Надає волоссю додатковий об'єм. Рекомендується для сушіння кучерявого волосся.

ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

Перед очищенням вимкніть виріб від електромережі та дайте йому повністю охолонути. Протріть корпус і насадки вологою тканиною. Не використовуйте абразивні чистячі засоби і розчинники.

ЗБЕРІГАННЯ

Перед зберіганням переконайтеся, що виріб відключено від електромережі. Виконайте всі вимоги розділу ЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД. Тримайте виріб в сухому, прохолодному та недоступному для дітей місці.



Даний символ на виробі та упаковці означає, що використані електричні та електронні вироби, а також батарейки не повинні утилізуватися разом із звичайними побутовими відходами. Їх потрібно здавати до спеціалізованих пунктів прийому. Для отримання додаткової інформації щодо існуючих систем збору відходів зверніться до місцевих органів влади. Належна утилізація допоможе зберегти цінні ресурси та запобігти можливому негативному впливу на здоров'я людей і стан навколишнього середовища, який може виникнути в результаті неправильного поводження з відходами.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem użytkowania wyrobku uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję, aby uniknąć jego uszkodzenia. Przed włączeniem wyrobku sprawdź, czy charakterystyki techniczne, podane na etykiecie, odpowiadają parametrom sieci elektrycznej. Niewłaściwe użytkowanie może doprowadzić do uszkodzenia wyrobku, nanieść szkody ma-

УВАГА! Будьте особливо уважні, якщо поблизу від працюючого виробу знаходяться діти молодше 8 років або особи з обмеженими можливостями.

УВАГА! Не використовуйте виріб поблизу горючих матеріалів, вибухових речовин і самозаймистих газів. Не ставте виріб поруч з газовою або електричною плитою, а також іншими джерелами тепла. Не піддавайте виріб дії прямих сонячних променів.

УВАГА! Не дозволяйте дітям молодше 8 років торкатися до корпусу, до кабеля живлення і до місця підключення кабеля живлення, під час роботи виробу. Якщо виріб деякий час перебував при температурі нижче 0°C, перед включенням його слід витримати при кімнатній температурі не менше 2 годин.

УВАГА! Не беріться за шнур живлення і за штепсель мокрими руками.

УВАГА! Вимикайте виріб від електричної мережі кожен раз перед чистенням, а також в тому випадку, якщо Ви не користуетесь ним. При підключенні виробу до електричної мережі не використовуйте перехідник.

УВАГА! Щоб уникнути перевантаження мережі живлення, не намагайтеся підключати виріб одночасно з іншими потужними електроприладами до однієї лінії електромережі.

УВАГА! Слідкуйте за тим, щоб в повітровідвідні отвори не потрапляли волосся, пил або пух. Не вставляйте сторонні предмети в повітровідвідні отвори. Не закривайте вхідні і вихідні повітроводи – двигун і нагрівальні елементи виробу можуть вийти з ладу. Щоб уникнути перегріву, не використовуйте більше 10 хвилин, і обов'язково робіть перерву не менше 10 хвилин. Виріб оснащений системою захисту від перегріву. У разі перегріву він автоматично вимкнеться. Якщо це сталося, вимкніть виріб з мережі і дайте йому повністю охолонути. Не спрямовуйте гаряче повітря в очі або на інші теплочутливі частини тіла. Насадки під час роботи нагріваються. Перед зняттям дайте їм охолонути.

НАСАДКА-КОНЦЕНТРАТОР

Ця насадка дозволяє звукувати і направляти потік повітря для сушіння окремих ділянок.

ХОЛОДНЕ ПОВІТРЯ

Фен оснащений додатковою функцією "ХОЛОДНЕ ПОВІТРЯ". У цьому режимі можна швидко охолоджувати волосся, змінюючи укладку: натисніть і утримуйте кнопку на внутрішній частині ручки. Щоб повернутися в нормальний режим, просто відпустіть її.

POL

pomieszczeniach o zwiększonej wilgotności powietrza. Zawsze odłączaj wyrób od sieci elektrycznej, jeżeli nie korzystasz z niego oraz przez rozpoczęcie montażu, demontażu i czyszczenia. Wyrób nie powinien pozostawać bez nadzoru, dopóki jest on podłączony do sieci zasilającej. Pilnuj, aby przewód sieciowy nie dotykał ostrych krawędzi mebli i powierzchni gorących. Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym nie próbuj samodzielnie rozbiierać i remontować wyrobu. Podczas odłączenia wyrobu od sieci elektrycznej nie ciągnij za przewód zasilający, chwytaj wtyczkę. Nie skracaj ani na nic nie nawijaj przewodu sieciowego. Wyrób nie jest przeznaczony do uruchomienia za pomocą zewnętrznego timera lub odrębnego systemu zdalnego sterowania. Wyrób nie jest przeznaczony do używania przez osoby niepełnosprawne fizycznie, psychicznie lub z ograniczoną wrażliwością, a także w przypadku, gdy nie posiadają one doświadczenia lub wiedzy, jeśli nie są one pod kontrolą bądź nie zostały one poinstruowane o użyciu urządzenia przez osobę, odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Nie pozwalaj dzieciom używać wyrobu jako zabawki. Nie używaj akcesoriów, nie wchodzących w komplet dostawy.

UWAGA! Nie pozwalaj dzieciom na zabawę z torbami plastikowymi lub folią opakowaniową. NIEBZIEPIECZENSTWO DUSZNOŚCI!

UWAGA! Nie używaj wyrobu poza pomieszczeniem.

UWAGA! Zachowaj szczególną uwagę, jeśli w pobliżu działającego wyrobu znajdują się dzieci do lat 8 lub osoby niepełnosprawne.

UWAGA! Nie używaj wyrobu w pobliżu materiałów łatwopalnych, materiałów wybuchowych i gazów samozapalnych. Nie należy stawiać wyrobu obok kuchenki gazowej lub elektrycznej oraz innych źródeł ciepła. Nie należy narażać wyrobu na bezpośrednio oddziały-

wanie promieni słonecznych.

UWAGA! Nie pozwalaj dzieciom do lat 8 dotykać korpusu, przewodu sieciowego i wtyczki przewodu sieciowego podczas działania wyrobu. Jeżeli wyrób przez pewny czas znajdował się przy temperaturze poniżej 0 °C, przed jego włączeniem należy pozostawić go w temperaturze pokojowej w ciągu co najmniej 2 godzin.

UWAGA! Nie dotykaj przewodu sieciowego i wtyczki przewodu sieciowego mokrymi rękami.

UWAGA! Zawsze odłączaj wyrób od sieci elektrycznej przed czyszczeniem, a także w przypadku, gdy nie jest on używany. Przy podłączeniu wyrobu do sieci elektrycznej nie należy używać adaptera.

UWAGA! Aby uniknąć przecięcia sieci zasilającej nie podłączaj wyrobu jednocześnie z innymi urządzeniami elektrycznymi o dużej mocy do tej samej linii sieci elektrycznej.

UWAGA! Zwracaj uwagę na to, aby do otworów przewodu powietrznego nie trafiły włosy, kurz lub puch. Nie wkładaj przedmiotów postronnych do otworów przewodu powietrznego. Nie zakrywaj wejściowych i wyjściowych przewodów powietrznych – silnik i elementy grzejne wyrobu mogą ulec uszkodzeniu. Aby uniknąć przegrzania, nie używaj wyrobu dłużej niż 10 minut i obowiązkowo rób przerwy co najmniej 10 minut. Wyrób jest wyposażony w układ zabezpieczający przed przegrzaniem. W przypadku przegrzania się wyłącza się on automatycznie. Jeśli tak się stało, odłącz wyrób od sieci i daj mu całkowicie wystygnąć. Nie kieruj gorącego powietrza na oczy lub do innej części ciała. Nasadki podczas działania nagrzewają się. Przed ich zdjęciem daj im wystygnąć

DZIAŁANIE

PRĘDKOŚĆ PRZEPLYWU POWIETRZA

„0” – Suszarka jest wyłączona; „1” – Prędkość niska; „2” – Prędkość wysoka.

TRYBY TEMPERATUROWE

„1” – Nagrzewanie słabe; „2” – Nagrzewanie średnie; „3” – Nagrzewanie maksymalne.

NASADKA-DYFUZOR

Nadaje włosom dodatkową objętość. Zalecana jest do suszenia kręconych włosów.

CZYSZCZENIE I OBSŁUGA

Przed czyszczeniem odłącz wyrób od sieci elektrycznej i poczekaj, aż całkowicie wystygnie. Wytrzyj korpus i nasadki wilgotną szmatką. Nie używaj ściernych środków czyszczących i rozpuszczalników.

PRZECHOWYWANIE

Przed przechowywaniem upewnij się, że wyrób jest odłączony od sieci elektrycznej. Spełnij wszystkie wymagania rozdziału CZYSZCZENIE I OBSŁUGA. Przechowuj wyrób w suchym, chłodnym i niedostępnym dla dzieci miejscu.



Dany symbol na wyrobie i opakowaniu oznacza, że zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych oraz baterii nie należy utylizować razem z odpadami komunalnymi. Należy je zdawać w wyspecjalizowanych punktach odbiorczych. W celu uzyskania dodatkowych informacji dotyczących istniejących systemów zbierania odpadów skontaktuj się z lokalnymi władzami. Prawidłowa utylizacja pozwoli zachować cenne zasoby zgodnie z potencjalnym negatywnym oddziaływaniem na zdrowie ludzi i stan środowiska, które może zaistnieć w wyniku niewłaściwego obchodzenia się z odpadami.

ATSARGUMO PRIEMONĖS

Kad naudojimo metu išvengtumėte prietaiso gedimų, atidžiai perskaitykite šias naudojimo instrukcijas. Prieš įjungdami prietaisą patikrinkite, ar lipduke nurodytos prietaiso techninės specifikacijos atitinka elektros tinklo parametrus. Neteisėgai naudojant gali būti sugadintas prietaisas, padaryta materialinė žala arba pakenkta naudotojo sveikatai. Tik būtiniam naudojimui ir tik vadovaujantis pateiktų naudojimo vadovu. Prietaisas neskirtas komerciniam naudojimui. Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį. Prietaiso nenaudokite šalia viršutinės plautuvės, lauke ir patalpose, kuriose yra padidintas oro drėgnumas. Jeigu prietaiso nenaudojate, taip pat prieš surinkimą, išardymą ir valymą, visada į atjunkite nuo elektros maitinimo tinklo. Kai prietaisas yra prijungtas prie elektros maitinimo tinklo, jis neturi būti paliktas be priežiūros. Stebėkite, kad maitinimo laidas nesiliestų su aštriais baldų kraštais ir įkaitusiais paviršiais. Kad išvengtumėte sužalojimo elektros srove, nebandykite savarankiškai gaminio ardyti ir remontuoti. Atjungdami prietaisą nuo elektros maitinimo tinklo netempkite už maitinimo laiko, o traukite už kištuko. Nepersukite ir ant nieko nevytikite maitinimo laido. Prietaisas negalima įjungti naudojant išorinį laikmatį arba atskirą nuotolinio valdymo sistemą. Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims su ribotais fiziniais, jutimaisiais ar protiniais

gebėjimais arba turintiems per mažai patirties bei žinių, nebent jus prižiūrėtų ar apmokytų naudotis prietaisu už jų saugą atstakings asmuo. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu kaip su žaislu. Nenaudokite priedų, kurie nėra pateikiami su prietaisu.

DĖMESIO! Neleiskite vaikams žaisti su poilietiško maišėliais arba pakavimo plėvele. UŽDUSIMO PAVOJUS!

DĖMESIO! Nenaudokite gaminio lauke.

DĖMESIO! Būkite ypač dėmesingi, jeigu šalia veikiančio prietaiso yra jaunesni nei 8 metų vaikai arba asmenų, turinčių fizinę negalią.

DĖMESIO! Prietaiso nenaudokite šalia degių ir sprogių medžiagų, bei savaime užsiliepsnojančių dujų. Prietaiso nestatykite šalia dujinių arba elektrinės viryklės, o taip pat kitų karščio šaltinių. Prietaisą saugokite nuo tiesioginio saulės spindulių poveikio.

DĖMESIO! Veikiant prietaisui, jaunesniems nei 8 metų vaikams neleiskite liesti korpuso, maitinimo laido ir kištuko.

Jeigu prietaisas kurį laiką būna žemesnėje nei 0 °C temperatūroje, prieš įjungdami prietaisą, leiskite jam aklimatizuotis bent 2 valandas.

DĖMESIO! Neleiskite maitinimo laido ir kištuko šlapiomis rankomis. **DĖMESIO!** Kai prietaisu nesinaudojate, bei kiekvieną kartą prieš pradėdami

valymo darbus, atjunkite prietaisą nuo elektros maitinimo tinklo. Prietaisą jungdami prie elektros maitinimo tinklo nenaudokite adapterio.

DĖMESIO! Norėdami išvengti elektros maitinimo tinklo perkrovimo, nejunkite gaminio vienu metu su kitais galiniais elektros prietaisais prie vienos ir tos pačios elektros maitinimo tinklo linijos.

DĖMESIO! Užtikrinkite, kad į oro cirkuliacijos angas nepatektų plaukai, dulksės arba pūkai. Nekiškite pašalinių daiktų į oro cirkuliacijos angas. Neuždenkite oro padavimo ir išleidimo angų — gali sugesti va-

VEIKSMAI

ORO SRAUTO GREITIS

„0“ — Plaukų džiovintuvą išjungtas; „1“ — Nedidelis greitis; „2“ — Didelis greitis.

TEMPERATŪROS REŽIMAI

„1“ — Šilpnas oro šildymas; „2“ — Vidutinis oro šildymas; „3“ — Maksimalus oro šildymas.

SKLAIDYTUVO ANTGALIS

Padeda plaukams suteikti papildomą apimtį. Rekomenduojama

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Prieš valymą atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo ir leiskite jam visiškai atvėsti. Korpusą ir antgalius valykite drėgna šluoste. Nenaudokite abrazyvinių valymo priemonių ir tirpiklių.

SAUGOJIMAS

Prieš saugojimą įsitikinkite, kad prietaisas yra atjungtas nuo elektros tinklo. Įvykdykite visus skyriaus VALYMAS IR PRIEŽIŪRA reikalavimus. Prietaisą saugokite sausoje, vėsioje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.



Ant gaminio ir pakuotės nurodytas simbolis reiškia, kad nenaudojant elektros ir elektroniniai prietaisai, taip pat baterijos, neturi būti išmetami kartu su buitiniemis atliekomis. Juos būtina pristatyti į specialius surinkimo punktus. Dėl papildomos informacijos apie esamą atliekų surinkimo sistemą kreipkitės į vietos valdžios įstaigas. Tinkamas šalinimas padės išsaugoti brangius resursus ir išvengti neigiamos įtakos žmogui sveikatai ir aplinkai, kuri gali kilti dėl netinkamai atliekamų veiksmų su atliekomis.

DROŠIBAS PASĄKUMI

Pirms ierices izmantošanas uzmanīgi izlasiet šo instrukciju, lai izvairītos no bojājumiem. Pirms ierices ieslēgšanas pārbaudiet, vai tās tehniskā specifikācija, kas norādīta uz uzlimes, atbilst elektriskā tīkla parametriem. Nepareizi izmantojot ierici, to var sabojāt, var rasties materiāli zaudējumi vai kaitējums lietotāja veselībai. Izmantot tikai sadzīvē, kā noteikts šajā Lietošanas instrukcijā. Izstrādājums nav paredzēts komerciālai izmantošanai. Izmantojiet ierici tikai paredzētajam mērķim. Nenovietojiet ierici virtuves izlietnes tuvumā, ārpus telpām un telpās ar paaugstinātu gaisa mitruma līmeni. Vienmēr atvienojiet ierici no elektrotīkla, ja to neizmantojat, kā arī pirms salikšanas, izjaukšanas un tīrīšanas. Ierici nedrīkst atstāt bez uzraudzības, ja tā ir pievienota elektrotīklam. Pārlicinieties, ka vads nesaskaras ar asām mēbeļu malām un karstām virsmām. Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena, nemēģiniet patstāvīgi izjaukt un remontēt ierici. Atvienojot ierici no elektrotīkla, nevelciet aiz vada, bet gan satveriet aiz kontaktakšas. Nelociet vadu un netiniet to uz priekšmetiem. Ierice nav piemērota, lai to ieslēgtu, izmantojot taimerī vai atsevišķu tālvadības sistēmu. Ierici nav ieteicams izmantot personām, kuru fiziskās un garīgās spējas ir pazeminātas, kā arī ja personām nav zināšanu vai pieredzes ierices izmantošanā, ja vien tās neatrodas personas, kura ir atbildīga par to drošību, kontrolē vai ir instruētas par izstrādājuma lietošanu. Neļaujiet bērniem rotālāties ar izstrādājumu. Neizmantojiet piederumus, kuri nav iekļauti ierices komplektācijā.

UZMANĪBU! Neļaujiet bērniem rotālāties ar polietilēna iepakojumu vai iepakojuma plēvi. **NOSMAKŠANAS RISKS!**

UZMANĪBU! Neizmantojiet ierici ārpus telpām.

UZMANĪBU! Esiet īpaši piesardzīgi, ja ierices darbības laikā tuvumā atrodas

DARBINĀŠANA

GAISA PLŪSMAS ĀTRUMS

„0“ — Izslēgts fēns; „1“ — mazs ātrums; „2“ — liels ātrums.

TEMPERATŪRAS REŽĪMI

„1“ — vāja karsēšana; „2“ — vidēja karsēšana; „3“ — maksimāla karsēšana.

UZGALIS – DIFUZORS

Piešķir matiēm papildu apjomu. Ieteicams lietot lokainu matu zāvēšanai.

linkus ir kaitināmo elementu. Kad išvēngtumēte perkaitimo, prietaisū nesinaudokite ilgai kaip 10 minučių ir būtina darykite ne trumpesnes kaip 10 minučių pertraukas. Prietaise sumontuota apsauga nuo perkaitimo. Perkaitimo atveju jis automatiškai išsijungia. Jeigu taip atsitiko, išjunkite prietaisą iš tinklo ir leiskite jam visiškai atvėsti. Nenukreipkite karšto oro srovės į akis arba į kitas karščių jautrias vietas. Antgaliai veikimo metu įkaista. Prieš nuėmimą leiskite jiems atvėsti.

linkusių garbanotis plaukų džiovinimui.

ORO SRAUTO KONCENTRAVIMO ANTGALIS

Šis antgali susiaurina ir nukreipia oro srautą atskirų plaukų sričių džiovinimui.

ŠALTO ORO FUNKCIJA

Plaukų džiovintuvą turi papildomą „ŠALTO ORO“ funkciją. Naudojant šį režimą galima greitai atvėsinti plaukus, sutvirtinant šukuoseną. Laidykite nuspaudę vidinę rankenos dalį. Norėdami grįžti į įprastą režimą, tiesiog atleiskite rankeną.

bērni, kuri ir jaunāki par 8 gadiem, vai personas ar ierobežotu rīcībspēju.

UZMANĪBU! Neizmantojiet ierici degošu materiālu, sprāgstošu vielu un viegli uzliesmojošu gāzu tuvumā. Nenovietojiet ierici blakus gāzes vai elektriskajai plītij, kā arī citiem siltuma avotiem. Nepieļaujiet, ka ierice atrodas tiešos saules staros.

UZMANĪBU! Neļaujiet bērniem, kuri ir jaunāki par 8 gadiem, pieskarties korpusam, vadam un kontaktakšai ierices darbības laikā. Ja ierice kādu laiku ir atradusies temperatūrā, kas ir zemāka par 0°C, pirms ierices ieslēgšanas novietojiet to istabas temperatūrā vismaz uz 2 stundām.

UZMANĪBU! Neaizskariet vadu un kontaktakšu ar slāpjam rokām.

UZMANĪBU! Vienmēr atvienojiet ierici no elektriskās strāvas padeves pirms mazgāšanas, kā arī tad, ja ierici neizmantojat.

Pievienojot ierici elektrotīklam, neizmantojiet adapteri.

UZMANĪBU! Lai izvairītos no barošanas tīkla pārslodzes, nepievienojiet ierici tai pašai elektrotīkla līnijai, kurā vienlaikus ir pievienotas citas jaudīgas elektroierices.

UZMANĪBU! Neļaujiet matu, putekļu vai pūku iekļūšanu gaisvadu atverēs. Nebāziet svešķermeņus gaisvadu atverēs. Neaizklājiēt ieejas un izejas gaisvadu — var sabojāties izstrādājuma motors un sildelementi. Lai nepieļautu pārkaršanu, nedarbiniet izstrādājumu ilgāk par 10 minūtēm un noteikti ievērojiet vismaz 10 minūšu pārtraukumu izstrādājums ir apirkots ar pārkaršanas novēršanas sistēmu. Ja ierice pārkarst, tā automātiski ieslēdzas. Šādā gadījumā, atvienojiet izstrādājumu no elektrotīkla un ļaujiet pilnībā atdzist. Nevērsiet karstā gaisa strūklu pret acīm vai citām siltumjutīgām ķermeņa daļām. Darbināšanas laikā uzgali sakarst. Pirms noņemšanas ļaujiet tiem atdzist.

UZGALIS – KONCENTRATORS

Šis uzgali ļauj sašaurināt un virzīt gaisa plūsmu atsevišķu daļu zāvēšanai.

AUKSTS GAISS

Fēns ir apirkots ar papildu funkciju „AUKSTS GAISS”. Šajā režīmā var ātri atdzēsēt matus, nostiprinot frizūru; nospiediet un turiet nospiegtu pogu roktura iekšpusē. Lai atjaunotu parasto režīmu, vienkārši atbrīvojiet to.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Pirms tīrīšanas atvienojiet izstrādājumu no maīnstrāvas rozetes un ļaujiet tam pilnībā atdzist. Notīriet korpusu un uzgaļus ar mitru drānu. Nolieļojiet abrazīvu tīrīšanas līdzekļus un šķīdinātājus.

UZGLABĀŠANA

Pirms ierīces novietošanas glabāšanai pārliecināties, ka tā ir atvienota no elektrotīkla. Izpildiet visas prasības sadaļā TĪRĪŠANA UN KOPŠANA. Glabājiet ierīci sausā, vēsā un bērniem nepieejamā vietā.



Šis simbols uz ierīces un iepakojuma nozīmē, ka nederīgās elektriskās un elektroniskās ierīces, kā arī baterijas nedrīkst izlietēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Tās ir jānodod īpašos pieņemšanas punktus. Lai iegūtu papildu informāciju par spēkā esošo atkritumu savākšanas kārtību, vērsieties pie vietējiem varas orgāniem. Pareiza izlietojuma palīdzēs saglabāt nozīmīgus resursus un novērst cilvēku veselībai un apkārtējās vides stāvoklim potenciālu negatīvu ietekmi, kas var rasties nepareizas rīkošanās ar atkritumiem dēļ.

OHUTUSMEETMED

Enne seadmē kasutamist lugege tāhelepanelikult lābi kāesolev juhend, et vāldita rikete teket kasutamise ajal. Enne seadmē elektrivõrku ūhendamist kontrollige, et seadmē kleebisel toodud tehnilised parameetrid vastaks elektrivõrgu parameetritele. Ebarokrektne kasutamine võib tuua kaasa seadmē rikkimineku, materiaalse kahju, või kahjustada kasujatā tervist. Vastavalt kāesolevale Kasutusjuhendile lubatud kasutada ainult olmelistel eesmärkidel. Seade ei ole ette nähtud kommertsliku kasutamise jaoks. Kasutage seadet ainult sīhtotstarbekohaselt. Ārge kasutage seadet kõõgivalamu vahetus läheduses, tūnaval ega kõrgendatud õhuniiskusega ruumides. Lūlitage seade alati elektrivõrgust vālja, kui Te seda ei kasuta, samuti enne kokkupanekut, lahtivõtmist või puhastamist. Seadet ei tohi jātta järelevalveta, kuni see on toitevõrku ūhendatud. Jālgige, et toitekaabel ei puutuks vastu möõbli teravaid servasid ega tuliseid pindasid. Elektrilõõgi saamiseks vāltimiseks ārge ūritage ise seadet lahti vōtta ja parandada. Seadmē elektrivõrgust lahtiūhendamisel ārge tõmmake toitekaablist, vaid vōtke kinni pistikust. Ārge keerutage toitekaablit ega kerige seda mitte millegi peale või ūmber. Seade ei ole ette nähtud sīsselūlitamiseks vālise taimerī või eraldiseiva distantsjuhtimise sūsteemi kaudu. Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks isikutele, kellel on vāhenenud kehalised, sensoorsed või vaimsed vōimed või kellel puudub selleks vastav kogemus ja teadmised ning kui neil puudub järelevalve ja juhendamine isiku poolt, kes vastutab nende turvalisuse eest. Ārge lubage lastel seadet mānguasjana kasutada. Ārge kasutage tarnekomplekti mittekuuluvaid lisatavikuid.

TĀHELEPANU! Ārge lubage lastel māngida polietūleeniist pakenditega või pakketeisibiga. LĀMBUMISOHT!

TĀHELEPANU! Ārge kasutage seadet hoonest vāljapool.

TĀHELEPANU! Olge eriti tāhelepanelikud, kui tōttava seadmē läheduses asuvad lapsed vanuses vāhem kui 8 aastat või piiratud vōimetega isikud.

KASUTAMINE

ÕHUVOO KIIRUS

0 - vālja lūlitatud; 1 - vāike kiirus; 2 - suur kiirus.

TEMPERATUURI REŽIIMID

1 - madal temperatuur; 2 - keskmine temperatuur; 3 - kõrge temperatuur.

DIFUSEROTSIK

Annab juustele lisakohevuse. Soovitavat kasutada lōkkis juustele.

PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE

Enne puhastamist lūlitage fōõn vooluvõrgust vālja ja laske sellel tāielikult jahtuda. Pūhkige korpus ja otsikud niiske lapiga ūle. Ārge kasutage abrasīvseid puhastusvahendeid ega lahusteid.

SĀILITAMINE

Enne sāilitamist veenduge, et seade on elektrivõrgust vālja lūlitatud. Tāitke kōiki alaajatus PUHASTAMINE JA HOOLDAMIS nõudeid. Sāilitage seadet kuivas, jahedas ja lastele kättesaamatus kohas.



Antud sūmbol seadmē ja pakendil tēhendab, et kasutatud elektrilisi ja elektroonilisi seadmeid, samuti patareisid ei tohi utilliseerida koos olmejākkidega. Need tuleb ūle anda spetsialiseeritud kogumispunktidesse. Tāiendava informatsiooni saamiseks olemasolevate jāttemkogumissūsteemide kohta pōõrduge kohalike vōimorganite poole. Oigesti utilliseerimine aitab sāilitada vārtuslikke ressurse ja hoida āra vōimalikke negatiivseid mõjusid inimeste tervisele ja ūmbriseva keskkonna seisukorrale, milised vōivad tekkida jāttemte valesi kātlemise tagajārel.

TĀHELEPANU! Ārge kasutage seadet sūttivate materjalide, plahvatusohtlike ainete ega isesūttivate gaaside läheduses. Ārge paigaldage seadet gaasi- või elektripliidi, samuti muude kūtetekehade läheduses. Ārge lubage seadmēl sattuda otseste pāikeekiirte mõju alla.

TĀHELEPANU! Ārge lubage lastel vanuses vāhem kui 8 aastat puudutada korpus, toitekaablit ja toitekaabli pistikut seadmē tōttamise ajal. Kui seadet on mōnda aega sāilitatud temperatuuril alla 0°C, tuleb sellel enne sīsselūlitamist lasta seista toatemperatuuril mitte vāhem kui 2 tundi.

TĀHELEPANU! Ārge haarake toitekaablist ega toitekaabli pistikut kinni mārgade kātega.

TĀHELEPANU! Lūlitage seade elektrivõrgust vālja iga kord enne puhastamist, samuti juhul, kui Te seda ei kasuta. Seadmē elektrivõrku ūhendamisel ārge kasutage adapterit.

TĀHELEPANU! Vāltida toitevõrgu ūlekoormust, ārge ūhendage seadet ūhele ja samale elektriliinile taha teiste vōimsate elektriseadmetega samaaegselt.

TĀHELEPANU! Jālgige, et õhuavadesse ei satuks juukseid, tolmu ega karvu. Ārge asetage õhuavadesse kōrvalisi esemeid. Ārge sulgege õhuavasid – fōõni mootor ja kuumutuselemendid vōivad lābi pōleda. Ūlekuumenemise vāltimiseks ārge kasutage fōõni ūle 10 minuti ning tehke kindlasti vāhemalt 10-minutilise vaheaga. Fōõn on varustatud ūlekuumenemise kaitsega. Ūlekuumenemise korral lūlitub fōõn automaatselt vālja. Sellisel juhul lūlitage fōõn vooluvõrgust vālja ja laske sellel tāielikult maha jahtuda. Ārge suunake kuuma õhku silmadesse ega muudele kuumatundlike kehapiirkondadele. Otsikud muutuvad kasutamise kāigus kuumaks. Laske neil enne ārāvõtmist jahtuda.

KONTSENTREERIMISOITSIK

See otsik vōimaldab kuivatamisel suunata õhuvoogu ūksikutele juuksepiirkondadele.

KŪLM ŐHK

Fōõnil on olemas kŪlma õhu lisafunktsioon. Selles funktsiooni abil on vōimalik juukseid kiiresti jahutada, tugevdades soengut. Selleks vajutage ja hoidke all kāepideme sisekūljel olevat nuppu. Tavarežiimile naasmiseks laske nupp lahti.

CONTENT \ СОДЕРЖАНИЕ \ ЗМІСТ \ ZAWARTOŚĆ \ TURINYS \ SATURS \ SISU

COMPONENTS IDENTIFICATION \ ОПИСАНИЕ \ ОПИС \ OPIS \ APRAŠYMAS \ APRAKSTS \ KIRJELDUS	2
ENGLISH	2
РУССКИЙ	3
УКРАЇНСЬКА	4
POLSKI	4
LIETUVOS	5
LATVIJAS	6
EESTI KEEL	7